

DIN EN 4549

ICS 49.080

**Luft- und Raumfahrt –
Rohrverschraubung, aus hochwarmfestem Stahl oder hochwarmfester
Nickellegierung –
Anschweißzapfen – Konstruktionsblatt – Inch-Reihe;
Deutsche und Englische Fassung EN 4549:2003**

Aerospace series –
Pipe coupling, in heat resisting steel or in heat resisting nickel alloy –
Coupling end, welded – Design configuration – Inch series;
German and English version EN 4549:2003

Série aérospatiale –
Système de raccordement, en acier résistant à chaud ou en alliage de nickel résistant à
chaud –
Étrémités à souder – Configuration géométrique – Série inch;
Version allemande et anglaise EN 4549:2003

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

183 28.1

Die Europäische Norm EN 4549:2003 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (AECMA) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde AECMA Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 4549:2003 wurde von AECMA-STAN Fachbereich Mechanik unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Für die im Inhalt zitierte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

ISO 6771 siehe DIN ISO 6771

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 6771, *Luft- und Raumfahrt — Fluid-Systeme und Komponenten — Druckklassen und Temperaturbereiche; Identisch mit ISO 6771:1987.*

Deutsche Fassung

**Luft- und Raumfahrt
Rohrverschraubung, aus hochwarmfestem Stahl oder
hochwarmfester Nickellegierung
Anschweißzapfen — Konstruktionsblatt —
Inch-Reihe**

Aerospace series —
Pipe coupling, in heat resisting steel or in heat resisting
nickel alloy —
Coupling end, welded — Design configuration —
Inch series

Série aérospatiale —
Système de raccordement, en acier résistant à chaud ou
en alliage de nickel résistant à chaud —
Configuration géométrique —
Série inch

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 2. Juni 2002 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, der Slowakei, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	3
0 Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Maße — Grenzabmaße.....	4
4 Bezeichnung.....	6

Vorwort

Dieses Dokument EN 4549:2003 wurde vom Europäischen Verband der Luft- und Raumfahrtindustrie-Standardisierung (AECMA-STAN) erstellt.

Nach Umfragen und Abstimmungen in Übereinstimmung mit den Regeln dieses Verbandes hat diese Norm vor Vorlage beim CEN die Genehmigung der Nationalen Verbände und Offiziellen Stellen der Mitgliedsländer der AECMA erhalten.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juli 2003, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juli 2003 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn und Vereinigtes Königreich.